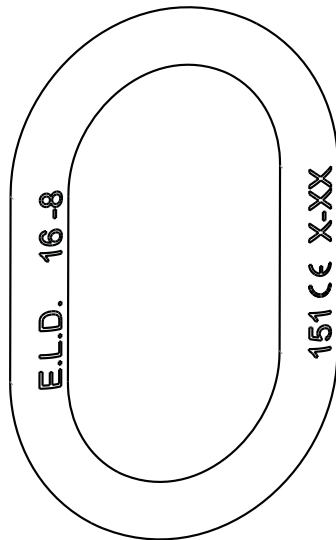


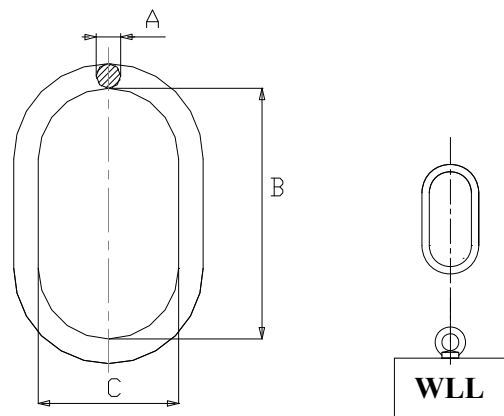
# INSTRUKCJA

zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/EC


## Tłumaczenie instrukcji oryginalnej



## Ogniwo zbiorcze

**Nr 8085**


Wymiary podane są w [mm].

Ø Łańcucha	WLL kg	A	B	C	 kg	KOD
6-7	1600	13	110	60	0.35	080850016
7-8	2120	16	110	60	0.56	080850020
8-10	3150	18	135	75	0.80	080850032
10-13	5300	22	160	90	1.57	080850054
13-16	8000	26	180	100	2.25	080850080
16-19	11200	32	200	110	3.90	080850190

### 1. Uwagi ogólne

W odniesieniu do treści niniejszej instrukcji, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku:

- używania wyrobu niezgodnie z przepisami BHP;
- błędnego wyboru lub ustawienia przedmiotu, który ma być połączony z ogniwem rozbiernym;
- niestosowania się lub błędnego interpretowania informacji zawartych w instrukcji obsługi;
- dokonywania jakichkolwiek zmian w urządzeniu;
- nieprzeprowadzania lub niewłaściwego przeprowadzania rutynowych prac konserwacyjnych;
- użytkowania z nieodpowiednim osprzętem.

### 2. Kryteria doboru i żywotność urządzenia

Ogniwo zbiorcze może być użyte jako część zawiesia łańcuchowego zgodnie z normą EN818-4

**Statyczny współczynnik bezpieczeństwa (MPF) jest równy 2,5 razy dopuszczalnego udźwigu.**

Przy doborze urządzenia należy wziąć pod uwagę poniższe parametry.

**A. Dopuszczalne obciążenie robocze (WLL lub udźwig):**

Dopuszczalne obciążenie robocze (WLL) jest funkcją jego klasy i konfiguracji. Poniżej podano wartości udźwigu dla zawiesia w konfiguracji jednociegnowej:

Dopuszczalne obciążenie robocze									
WLL	Średnica łańcucha w klasie 8 (mm)								
	6	7	8	10	13	16	20	22	26
t	2,36	3,15	4,25	6,7	11,2	17	26,5	31,5	45
Rozmiar	A13	A16	A18	A22	A26	A32	A36	A45	A51

**B. Klasa :**

Klasę ogniwa powinna być taka sama jak dla łańcucha w konfiguracji jednociegnowej.

ACCESSORIES

 FOR WIRE ROPE **ROBUR**

Industrial Zone – C.da S. Nicola

67039 SULMONA (L'AQUILA)

Tel. +39.0864.2501.1 – Fax +39.0864.253132

[www.roburitaly.com](http://www.roburitaly.com) – [info@roburitaly.com](mailto:info@roburitaly.com)

### C. Temperatury pracy:

Dopuszczalne temperatury pracy podane są w poniższej tabeli. Należy zwrócić uwagę, że udźwig może się zmieniać w zależności od temperatury.


Grade	Obciążenie robocze wyrażone jako udział procentowy dopuszczalnego obciążenia roboczego		
	Temperatura, t, °C		
	-40 < t ≤ 200	200 < t ≤ 300	300 < t ≤ 400
<b>8</b>	<b>100</b>	<b>90</b>	<b>75</b>

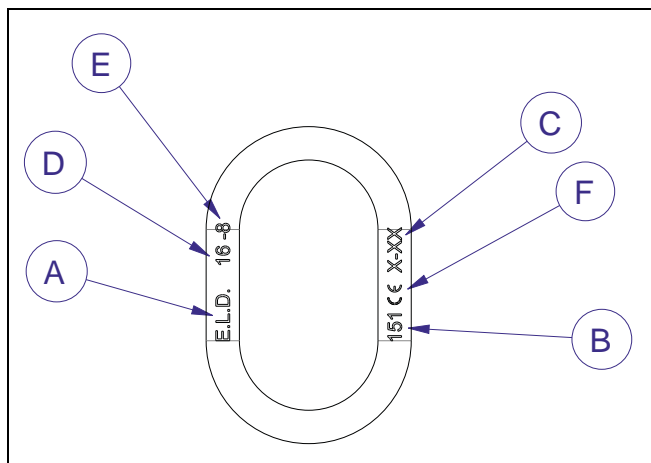
### D. Żywotność i częstotliwość używania:

Żywotność urządzenia jest obliczona na **20 000 cykli pracy** przy pełnym obciążeniu.

### 3. Oznaczenia

Wyroby posiadają nieusuwalne znaki i kody, które pozwalają zidentyfikować produkt i określić jego rozmiar i zastosowanie.

Oznaczenia		
A	Znak producenta	<b>E.L.D.</b>
B	Numer produktu	<b>151</b>
C	Numer partii produkcyjnej	Oznaczenia alfanumeryczne
D	Rozmiar	Np. 16
E	Klasa wyrażona literą lub cyfrą	<b>8</b>
F	Znak CE	



<b>UWAGA!</b>	<b>Zakaz usuwania oznaczeń wykonanych przez producenta lub dodawania innych.</b>
---------------	--

### 4. Niedopuszczalne warunki użytkowania

Poniższe ładunki nie powinny być przenoszone:

- Wszelkie ładunki przekraczające wagowo dopuszczalne obciążenia robocze;
- Wszelkie ładunki, których temperatura nie mieści się w dopuszczalnym przedziale;

- Wszelkie ładunki, których powierzchnia nie jest wystarczająco odporna na naciski występujące podczas podnoszenia;
- Wszelkie ładunki zakwalifikowane jako niebezpieczne (np. łatwopalne, materiały wybuchowe itp.);
- Wszelkie ładunki, które mogą zmienić kształt, środek ciężkości i/lub stan fizyczny lub chemiczny;
- Wszelkie ładunki zanurzone w roztworze kwasu lub wydzielające opary kwasów.

### 5. Ograniczenia przy instalacji

Ogniwo może być używane tylko jeśli jest połączone z łańcuchem za pomocą ogniwa łączącego przy zachowaniu odpowiedniej tolerancji zgodnie z normą EN 818-2.

Ogniwo można używać do podnoszenia wraz z innymi częściami lub urządzeniami, które mają odpowiednie wymiary i podobne właściwości.

Punkty styku ogniwa z elementem wieszanym lub chwytakiem powinny zapewnić wzajemne swobodne przemieszczanie się elementów bez żadnych wymuszeń.

Przy innych zastosowaniach skontaktuj się z producentem.

### 6. Kontrola wstępna

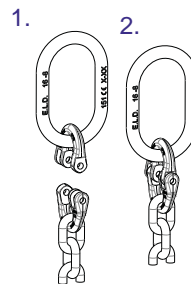
Przed użytkowaniem lub zamontowaniem urządzenie powinno być sprawdzone przez przeszkoloną osobę:

- Sprawdzić stan ogniwa, a w szczególności upewnić się, że nie ma na nim przecięć, zgięć, otarć, pęknięć, korozji lub brakujących części.
- Sprawdzić czy na wyrobie znajdują się wymagane oznaczenia oraz **sprawdzić wymiary krytyczne wg Rys.1.**
- Powiadomić producenta o ewentualnych nieprawidłowościach

### 7. Instalacja, instrukcja montażu

1. Włożyć jedną część ogniwa rozbiernego w ogniwo zbiorcze, a drugą w koniec łańcucha.

2. Złączyć ze sobą dwie części ogniwa rozbiernego, a następnie połączyć je za pomocą kołka.



Ogniwo jest przeznaczone do zawiesi jedno i dwucięgnowych.

### 8. Przydatność do użytku

Urządzenie zostało sprawdzone u producenta pod kątem jego sprawności i wydajności. **Certyfikat** dostarczony wraz z nim potwierdza pozytywne przejście wszystkich testów zgodnie z normami.

Jednakże przed rozpoczęciem pracy użytkownik powinien sprawdzić zainstalowane urządzenie pod względem jego sprawności i wydajności, aby **wykazać, że cały układ jest zdolny do użytku.**

### 9. Użytkowanie – utrzymanie i obsługa

Przenoszenie i transport ładunków powinien być wykonywany delikatnie przy zachowaniu ostrożności, bez szarpnięć.

Urządzenie musi poruszać się swobodnie.

Wszystkie zawiesia łańcuchowe z więcej niż jednym ciągnem wywołują siły poprzeczne, spowodowane przez kąt pomiędzy ciągnami.

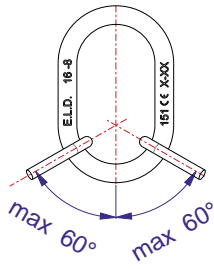
Maksymalny kąt to 60°.

**UWAGA !**

**Promień pomiędzy ciągnami zawiesia łańcuchowego a pionem musi być ≤ 60°**

## 10. Przeciwwskazania do stosowania

Używanie ogniwa do celów innych niż został zaprojektowany, a mających wpływ na rzeczywistą sprawność i bezpieczeństwo produktu, stosowanie go w warunkach skrajnie niebezpiecznych i brak konserwacji mogą prowadzić do **poważnego zagrożenia bezpieczeństwa osób** i powodować poważne szkody w środowisku pracy. Środki ostrożności, o których mowa poniżej nie obejmują wszystkich potencjalnych „nadużyć” przedmiotu jakie mogą wystąpić. W związku, z czym ewentualne pozostałe przypadki zagrożeń należy przewidzieć. A więc:



- NIE używać ogniwa do transport ludzi i zwierząt oraz ładunków innych niż te do których hak został zaprojektowany.
- NIE podnosić i nie przenosić ładunków jakimkolwiek transportem lotniczym oraz nie ciągnąć utwierdzonych ładunków.
- NIE używać w obszarze występowania wybuchów/materiałów łatwopalnych bądź silnych pól magnetycznych;
- NIE spawać jakichkolwiek części urządzenia, nie wypełniać spoin, nie używać go jako spoiwa do spawania.

## 11. Części zamienne, kontrola i konserwacja

Kontrola i prace konserwacyjne powinny być prowadzone przez przeszkolony personel, który zobowiązany jest wykonywać te badania dokładnie. Poniżej przedstawiono listę badań, które powinny być wykonywane w określonych odstępach czasu przedstawionych w tabeli „**Kontrola i prace konserwacyjne**”.

- **BADANIA WIZUALNE:** upewnienie się, że urządzenie nie posiada wad powierzchniowych, w tym pęknięć, wgniecień, przecięć, szczelin i otarć.
- **BADANIE FUNKCJONALNOŚCI:** upewnienie się, że akcesoria i urządzenie mogą się swobodnie poruszać.
- **BADANIE ODKSZTAŁCEN:** upewnienie się, że urządzenie nie posiada jakichkolwiek odkształceń mierząc jego wymiary krytyczne przedstawione na Rys.1.
- **BADANIE ZUŻYCIA:** upewnij się, że punkty styku nie są zużyte, za pomocą miernika zmierzanie wymiarów krytycznych przedstawionych na Rys.1.
- **BADANIE STANU POWIERZCHNI:** upewnienie się, że urządzenie jest wolne od rdzy i korozji zwłaszcza, gdy jest stosowane na zewnątrz; używając odpowiednich metod (np. płynu penetrującego) upewnienie się czy wolne jest od pęknięć.

Wyniki powyższych badań powinny być archiwizowane.

W sprawie części zamiennych kontaktować się z producentem

<b>UWAGA !</b>	<b>Zawsze używać oryginalnych części zamiennych</b>
----------------	---

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku pęknięcia, uszkodzenia oraz szkód materialnych i szkód wyrządzonych odobom w wyniku stosowania części zamiennych, które nie są oryginalne.

## 12. Złomowanie

Jeśli urządzenie jest pęknięte, zniekształcone, zużyte lub skończyła się jego żywotność określona przez producenta, powinien on być rozebrany i zełmowany.

Kontrola i prace konserwacyjne				
Typ badania	Każde użycie		Okresowo	
	Codziennie	Tydzień	Miesiąc	Rok
Stan wizualny	X			
Funkcjonalność	X			
Odształcenia		X		
Zużycie			X	
Stan powierzchni				X

	<p><b>Wymień narzędzie gdy:</b></p> <p>Jeżeli urządzenie jest powiększone i odkształcone plastycznie o więcej niż 10% w porównaniu ze stanem pierwotnym.</p> <p>Jeżeli grubości ścianek lub inne wymiary uległy zmniejszeniu o więcej niż 5%.</p>
--	---

ACCESSORIES  
FOR WIRE ROPE **ROBUR**  
Industrial Zone – C.da S. Nicola  
67039 SULMONA (L'AQUILA)  
Tel. +39.0864.2501.1 – Fax +39.0864.253132  
[www.roburitaly.com](http://www.roburitaly.com) – [info@roburitaly.com](mailto:info@roburitaly.com)

